



天水圍天美街六號
6 Tin Mei Street, Tin Shui Wai.
電話 : (852) 2448-8332
傳真 : (852) 2478-5544
電郵 : mail@stjeromeschurch.org.hk
網址 : www.stjeromeschurch.org.hk



將臨期與福傳

牧者的话

文：郭志強執事

將臨期是甚麼？是聖誕節前的四個星期，是為了預備聖誕節。
答對，但不完全對，因為將臨期還有另一個意義。

「將臨」是將要來臨的意思。是誰將要來臨呢？
為基督徒，耶穌基督的來臨纔有意義。但耶穌基督不是
在二千多年前已誕生了，已來臨了嗎？對，已來臨了。
但基督復活後四十日，已升天回到天主聖父的身邊，
門徒已見不到耶穌的面容。因此，基督徒一直期待
著耶穌基督的再度來臨，尤其在「將臨期」。
所以，「將臨期」的另一個意義是預備耶穌基督的
第二次來臨。

當大家讀到這篇文章時，已進入了禮儀年的乙
年，即是說，我們已讀完了瑪竇福音，重新開始讀馬
爾谷福音了。但不要忘記瑪竇福音的最後一句，耶穌
不是說過：「看！我同你們天天在一起，直到今世的終
結」（瑪28:20）嗎？既然耶穌同我們「天天在一起」，
即是說他沒有離開過我們。那麼，「耶穌升天」和將來的
「再度來臨」，又有甚麼意思呢？

出於愛，天主聖三不願意看見按祂肖像所創造的我們（創1:26），淪落
在罪惡和死亡之中。所以天主聖子親自降臨人間，與我們一起生活，教導我們
與天主聖父修和的方法。這就是聖誕節慶祝的「降生奧蹟」，即天主紳尊降貴，親臨
人間，與我們一起生活。「厄瑪奴耳」，天主與我們同在（瑪1:23）。天主子耶穌基督在公開
生活的最後階段，死在十字架上，償還了古往今來全人類的罪債，並且在第三日復活，使接受
祂救贖的，可以獲得新生命，就是成為天主的義子，可以享受天主的永恆生命。我們以復活節
(續後頁)





慶祝這受難復活的「逾越奧蹟」。我們宣認耶穌基督在復活後40天返回天父的身邊。這個「升天奧蹟」標誌著天主聖子已完成了救贖的工程。升天後10日，即五旬節，天主聖神降臨在當時的120個信徒身上，開始了「教會的時代」，亦是「天主聖神的時代」。

雖然耶穌基督的肉身已返回天父的身邊，但他在教會內，以聖體聖事的形態存留在我們當中，履行了祂在瑪竇福音最後一句的承諾。其實，耶穌基督在另一處也曾許諾與門徒同在。他說：「那裡有兩個或三個人，因我的名字聚在一起，我就在他們中間。」（瑪18:20）兩三個因耶穌的名字聚在一起的，不是教會，可以是甚麼？難道是同鄉會嗎？因此，雖然耶穌基督的真身在天主聖父的右邊，但在教會內也可以找到耶穌基督！耶穌基督願意與我們天天在一起，這是一份何等深刻的愛啊！

耶穌基督是無處不在的天主，所以祂既能在天主聖父的右邊，亦能天天與我們同在。那麼，祂的再度來臨，便意味著天地的窮盡，天國圓滿地實現的好日子了。所以在將臨期，我們為世界末日，為耶穌基督的再度來臨作準備。基督徒有責任促進天國的發展，把天國臨現在人間；亦即是說，基督徒有責任促進世界早日結束！這話驟耳聽來有點恐怖，其實不然！真正的基督徒不怕世界末日，反而歡迎世界末日。因為俗世的政權沒有公義，有很多枉死的人，包括殉道者，有待天主為他們申冤。所以我們歡迎天國早日臨現，世界早日末日。我們如何促進世界末日呢？要傳福音！

按馬爾谷福音所載，耶穌與門徒講論有關世界末日時，說了一句「但福音必須先傳於萬國。」（谷13:10）即是說，一日世上還有不認識福音的人，世界不能末日！這話何解？因為這涉及公義的問題。在末日審判時，當天主因為人不相信福音而判他下地獄時，人再不能以不認識福音為藉口了。例如天主不能因孔子不信耶穌基督而判他下地獄，因為孔子未曾聽過福音是甚麼一回事。但當基督信徒向人傳福音，而人選擇拒絕耶穌，這拒絕足以送他到地獄！

各位兄弟姊妹，所以將臨期也是傳福音的好時機。你送出的聖誕咭，不單是問候，更是福傳；你跟堂區的歌詠團，在平安夜到天水圍的商場報佳音，不但好玩，更是福傳；你跟堂區的聖雲先會在本月去探訪區內獨居長者，不祇是做善事，更是福傳，是促進公義和愛的天國的實現。我相信你一定已經知道要怎樣過將臨期了！

預祝聖誕平安。

天主保祐！





•這些是在聖匠會認識的兄弟

2016年對我來說是一個很感恩、很刻骨銘心的年份，因為是我領受聖洗聖事和加入聖若瑟聖匠會的一年。

我是在屯門贖世主堂領洗的，剛開始回到本堂參與感恩祭的時候，感覺很陌生，很孤單。參與感恩祭時，我缺乏投入感，有時無法專心聆聽福音及頌唱聖詠，好像融入不到聖葉理諾堂這個大家庭，在生活裡也很少祈禱。

是誰改變了我的信仰生活？我會毫不猶疑的答：是聖若瑟聖匠會。

初期加入聖匠會時，她正處於籌組階段，對於那時仍是新教友的我來說是個很大的挑戰。我很擔憂，特別感到在善會的運作方面欠缺經驗及認識，不過很快便發覺是自己杞人憂天。在聖神的引領，加上神師的帶領，所有會員的同心協力下，我們順利地成立了聖匠會。

參與會務令我很開心，很有使命感；每月的會議透過祈禱、彼此分享討論也加深我的信仰；我更認識了一班好兄弟、好朋友，他們都很熱心，很主動地教導我、支持我、包容我，給予我像親人般的溫暖感覺。能夠在這種環境下讓自己的信仰得以成長，我開始感受到天主對我們的那份愛，我決心學習基督的教導，要「愛人如己」，幫助他人。

最後我想分享我的體會：信仰的道路很漫長，亦很容易迷失，使人放棄，一人走不如一群人走，所以我很希望多些教友及慕道者加入聖匠會，發揮才能服務堂區，以基督的精神活出「愛」。



2017年9月16日主日學開學禮





(文：朱莞儀)

自2015年，我就知道聖堂有舉辦聖母家訪的活動。看見了聖母像、念珠及鮮花擺設的組合，立時勾起了我不少少年時期，參與聖母軍青年支團活動的回憶。我們十多個年輕人一起唱著歌在聖堂做服務，然後開會祈禱，再打一場籃球或羽毛球賽，之後才帶著疲累但興奮愉快的心情回家。雖然有時會被媽媽責罵太晚回家，但每天都仍很期望星期六、日的來臨，團員之間的感情甚篤。

過去三年，每次參與聖母家訪活動，就如回到過去一樣，在等待參與者齊集時，大家聚在一起談天說地，分享著主人家為我們準備的美食。每次宣告祈禱會即將開始時，大家都會以最快的速度收拾妥當，各自找個適當位置，或坐或站，或席地盤膝。即使地方擠迫，就連小朋友都會安靜下來，好像生怕聖母媽媽會責備一樣，專心準備祈禱。誦唸玫瑰經時，在祈禱意向環節，彼此會分享生活經驗，然後請其他人代禱。祈禱結束後，大家又會互相擁抱，祝福平安，正正體現出教會大家庭的共融與關愛。熱切期望在來年的聖母家訪活動中，會有更多兄弟姐妹能夠參與及體驗教會大家庭的氣氛與活力。



(文：黃舜傑)

我跟我的太太都是慕道者，身為一個慕道者，對堂區的活動每每都特別感興趣。最初在彌撒中聽到「聖母家訪」的活動時，仍未了解活動背後的意義，只知我們亦可以參與，當時便第一時間報名了。由於報名的時候我們連玫瑰經也未知道如何唸，儘管知道我班導師很快便會詳細教導我們，但仍一直擔心安排迎接聖母到我家的事宜。

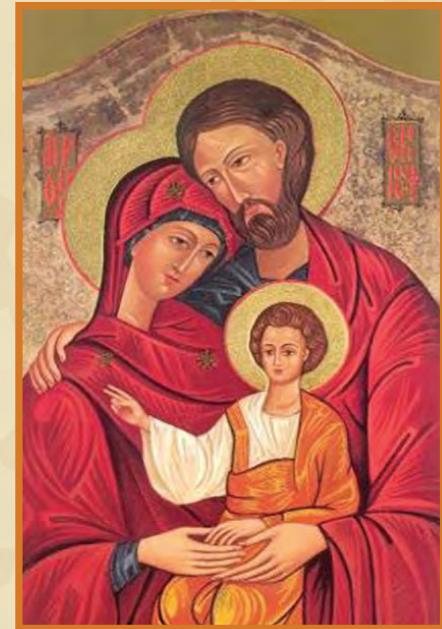
感謝上主，當日過程非常順利。我們邀請了慕道班上的同學、我的代父及蘇修女到來一同頌唸玫瑰經。透過一同祈禱及頌唸經文，給予我們一個歡樂又有意義的晚上。特別多謝蘇修女在場指導，讓我們在一些重要的細節上都妥當無誤。

在此，我再次懇求聖母，為我們以及我們親友之家庭，祈求上主賜予給我們健康的身體以及平安、和諧的生活。



(文：湯曜禧)

這是我第二次迎接聖母媽媽回家了。回想起兩次的感覺很不一樣，沒有了上次的新鮮感，這次換上了一種樸實平靜的感覺。很開心透過聖母家訪認識了新教友，彼此一起誦唸玫瑰經，一起愉快的交流分享。今年是花地瑪聖母顯現一百周年，從教友手中接過來的便是花地瑪聖母像，更加添一份深意。我覺得堂區籌辦這項活動很有意義，不但可以加深我們的信仰，亦能加強教友間的聯繫。



聖家畫像

聖像畫是聖傳的一部份。對基督徒來說，聖經和聖傳都是傳遞天主啟示和救恩的途徑，這救恩和啟示已被耶穌基督所完成。聖像畫是聖傳的一部份，就是說，聖像畫不單是宗教圖畫，它更是天主把自己顯示給世人的途徑之一。聖經以書寫的形式記載了天主的聖言，而聖像畫卻用了圖像和色彩的方式，把啟示和救恩的真理表達出來，並藉此讓信眾們加以默想和祈禱。在東方教會的傳統裡，聖像畫不是被「畫」出來的，而是被「寫出來」(to write an icon)，這反映了東方教會對聖像畫的理解。聖像畫既是「傳統」的一部份，因此畫師並不可以隨意改動和調整聖像畫的形式，他的工作是要反映出教會的思想和精神。與此同時，聖像畫也是信仰培育的重要工具，人藉了解和默想聖像畫的內容，而被基督所「聖化」和改造，成了與祂相似的肖像，反映天主的光榮。

踏入十一月將臨期開始了，這也意味著聖誕節即將來臨，在此，讓我們一起欣賞一張聖家畫，為迎接救主耶穌降生作準備。

在東方聖像畫的傳統中，聖家的畫像並不常見。這幅畫像可能是較為近代的作品。畫像中的三位主角，就是聖若瑟、聖母和孩童耶穌。

聖若瑟和聖母的衣著，都反映著聖像畫傳統中聖人們的服飾。內衫為藍色，標誌著他們的人性，外衣為紅色，標誌著他們已分享了基督的天主性。聖若瑟為聖家之長，他接受了天主的邀請，照顧了聖母和孩童耶穌。聖母承行了天主的旨意，成了「天主之母」MP-ΘV (Mother of God)。總括來說，聖人們由於對天主的信德，藉自由的同意和合作，而被天主聖神所聖化。

聖母外袍上的兩膊和額頭的位置皆有星的標記，表達聖母「終身童貞」的信理。聖母在生耶穌前，生耶穌時，和生耶穌後都保持了童貞。

耶穌位於聖像畫的中央部份，顯示祂在聖家中的中心位置。耶穌身上白色和金色的衣服，顯示祂的光榮、純潔和王權。聖家是一個互愛的團體，耶穌雖然是天主子，但在孩童時代，祂也接受了聖母和聖若瑟的管轄。聖母雖然不完全明白耶穌的作為，但總把一切默存於心中，反覆思量。另一方面，聖家也不是事事一帆風順。在耶穌的孩童時代，聖家便遭遇著一次又一次的危難和挑戰。但憑著愛和對天主的信賴，聖家的成員總能把難關一一克服。

讓我們向聖家學習，讓耶穌成為我們家庭中的「中心」和「主」。在面對各種危難、引誘和挑戰時，仍然不斷地依賴天主的助佑和恩寵。

(以上資料來源，摘自論盡神學)

聖母家訪



11/11



明愛賣物會

5/11



編輯組相簿網址：<http://www.stjeromeschurch.org.hk/v3/index.php/albums>

教宗每月祈禱意向

2017年12月

意向：為年長者

願受到家庭和基督徒團體支持的年長者，能運用他們的智慧與經驗，傳播信仰和培育新世代。

恭賀



林肇倫兄弟及
胡家芮姊妹

新婚之喜



請為亡者祈禱：

劉伍、劉喜、區志成、
鄭子瑜兄弟

陳玉蘭姊妹

